

海内存知己

历代友情诗鉴赏

A traditional Chinese ink and wash painting of three white cranes. The cranes are depicted with long, slender necks and long, dark beaks. They have a distinctive red patch on their foreheads. The cranes are standing on a dark, rocky base. The background is a plain, light yellowish-tan color.

上海辞书出版社

海内存知己

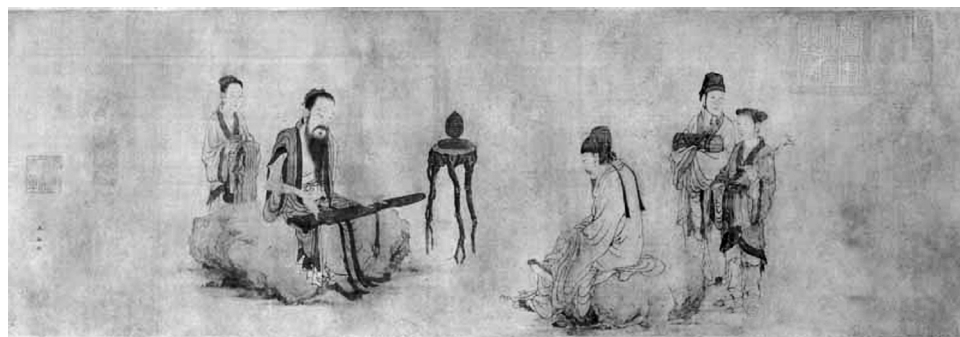
——历代友情诗鉴赏

上海辞书出版社

撰稿人

(按文章先后排列)

汤华泉	郁贤皓	张采民	沈伟民	吴小如	殷海国	张伯伟	吴小平
孙绿怡	钱 钢	葛晓音	霍松林	徐定祥	陶慕渊	李景白	赵其钧
刘学锴	陈贻焮	宛敏灏	宛新彬	沈祖棻	孙艺秋	李 琳	王思宇
余恕诚	王启兴	黄宝华	刘逸生	林东海	刘永年	倪其心	陈邦炎
赵庆培	赖汉屏	贾文昭	马君骅	周笃文	陈志明	陈长明	徐世瑄



王英志	潘君昭	王运熙	施绍文	王镇远	吴孟复	汤易水	周义敢
王水照	吴战垒	朱明伦	李维新	沈时蓉	詹杭伦	何丹尼	孟庆文
周汝昌	蔡厚示	程郁缀	薛祥生	刘乃昌	崔海正	顾易生	陈来生
雷履平	赵晓兰	徐旭文	邱鸣皋	李梦生	朱建明	庞 坚	马祖熙
汪涌豪	高 原	黄祖良	黄幼珍	魏中林	沈维藩	朱则杰	王杏根
王学太	黄 刚						

编者前言

源远流长、名家辈出的中国古代诗歌,是中华民族宝贵文学遗产。这些汗牛充栋的诗篇包含着丰富的人生体验,反映了社会生活、自然风光的方方面面,它们中的一些名篇更是字字珠玑、千古流传。为了丰富读者的审美情趣,开拓艺术视野,我们特从题材内容的角度,以分类编排、专题鉴赏的形式,裒辑有关励志、爱情、友情、春天、山水等专题的历代诗歌(包括词、曲)名篇,各汇编成册,以飨中国文学爱好者。

朋友为中国传统的五伦之一,历代文人多有吟咏友情之作。本书以唐王勃“海内存知己”句为书名,精心选录了有关友情的诗词 101 首,多为脍炙人口的传世佳作;又特邀当代古典文学专家逐篇导读、鉴赏,含英咀华,发明堂奥。读者可以从同一主题的不同作品中,领略不同的艺术旨趣、不同的人生体验,并通过比较,明了诗歌风格的承袭流变,从而获得丰富多样的审美享受。

上海辞书出版社文学鉴赏辞典编纂中心

2009 年 3 月

目录

旧题苏武诗四首(其四) [汉]无名氏(1)

赠王粲 [三国·魏]曹植(3)

答庞参军 [晋]陶渊明(6)

赠范晔 [南朝·宋]陆凯(9)

赠傅都曹别 [南朝·宋]鲍照(10)

别王丞僧孺 [南朝·齐]谢朓(13)

怀故人 [南朝·齐]谢朓(16)

送沈记室夜别 [南朝·梁]范云(18)

别范安成 [南朝·梁]沈约(21)

与苏九德别 [南朝·梁]何逊(23)

春日寄乡友 [南朝·梁]王僧孺(25)

别周尚书弘正 [北周]庾信(27)

寄徐陵 [北周]庾信(29)

送杜少府之任蜀州 [唐]王勃(31)

送别杜审言 [唐]宋之问(33)

春夜别友人 [唐]陈子昂(35)

秋登万山寄张五 [唐]孟浩然(37)

芙蓉楼送辛渐(其二) [唐]王昌龄(39)

送柴侍御 [唐]王昌龄(41)

送元二使安西 [唐]王维(44)

送沈子福之江东 [唐]王维(47)

沙丘城下寄杜甫 [唐]李白(48)

赠汪伦 [唐]李白(51)

闻王昌龄左迁龙标遥有此寄

[唐]李白(52)

别董大二首(其一) [唐]高适(54)

饯别王十一南游 [唐]刘长卿(56)

春日忆李白 [唐]杜甫(58)

赠卫八处士 [唐]杜甫(60)

天末怀李白 [唐]杜甫(64)

不见 [唐]杜甫(66)

寄全椒山中道士 [唐]韦应物(69)

淮上喜会梁州故人 [唐]韦应物(71)

送李端 [唐]卢纶(73)

竹窗闻风寄苗发司空曙

[唐]李益(76)

同李十一醉忆元九 [唐]白居易(78)

欲与元八卜邻先有是赠

[唐]白居易(80)

蓝桥驿见元九诗 [唐]白居易(82)

重别梦得 [唐]柳宗元(85)

闻乐天授江州司马 [唐]元稹(87)

得乐天书 [唐]元稹(90)

忆江上吴处士 [唐]贾岛(92)

寄韩潮州愈 [唐]贾岛(94)

登九峰楼寄张祜 [唐]杜牧(96)

送人东归 [唐]温庭筠(98)

哭刘 ■ [唐]李商隐(100)

忆住一师 [唐]李商隐(103)

绵谷回寄蔡氏昆仲 [唐]罗隐(104)

送日本国僧敬龙归 [唐]韦庄(106)

淮上与友人别 [唐]郑谷(108)

送王四十五归东都 [宋]徐铉(110)

柳枝词 [宋]郑文宝(113)

渔家傲·和程公辟赠别

[宋]张先(115)

南邻萧寺丞夜访别 [宋]梅尧臣(117)

贺圣朝·留别 [宋]叶清臣(119)

浪淘沙(把酒祝东风) [宋]欧阳修(121)

思王逢原三首(其二) [宋]王安石(124)

赠黄鲁直 [宋]徐积(127)

怀友二首 [宋]郭祥正(128)

蝶恋花·暮春别李公择

[宋]苏轼(131)

临江仙·送钱穆父 [宋]苏轼(133)

八声甘州·寄参寥子 [宋]苏轼(136)

虞美人·寄公度 [宋]舒亶(140)

寄黄幾复 [宋]黄庭坚(142)

次韵幾复和答所寄 [宋]黄庭坚(146)

寄贺方回 [宋]黄庭坚(148)

琴调相思引·送范殿监赴黄岗

[宋]贺铸(151)

九日寄秦觏 [宋]陈师道(154)

春日怀秦髯 [宋]李彭(156)

得席大光书因以诗迓之

[宋]陈与义(158)

贺新郎·送胡邦衡待制

[宋]张元幹(161)

贺新郎(把酒长亭说) [宋]辛弃疾(163)

蝶恋花·别范南伯 [宋]杨炎正(167)

柳梢青·送卢梅坡 [宋]刘过(169)

角招(为春瘦) [宋]姜夔(171)

满江红·和王实之韵送郑伯昌

[宋]刘克庄(174)

临川逢郑遐之之云梦 [宋]严羽(177)

摸鱼儿·酒边留同年徐云屋

[宋]刘辰翁(180)

送友人归 [宋]郑思肖(183)

台城路·寄姚江太白山人陈文卿

[宋]张炎(185)

寄王学士子端 [金]赵秉文(188)

临江仙(荷叶荷花何处好)

[金]元好问(191)

重钱李九时毅赋得南楼月

[元]揭傒斯(193)

[双调]凌波仙·吊乔梦符

[元]钟嗣成(196)

得郑二宣海南手札 [明]高棅(198)

送允晖 [明]沈周(200)

重赠吴国宾 [明]边贡(202)

送士选侍御 [明]徐祯卿(203)

得献吉江西书 [明]何景明(206)

送皇甫别驾往开州 [明]李攀龙(209)

酒店逢李大 [明]徐熈(212)

遇旧友 [清]吴伟业(214)

酬洪昇 [清]朱彝尊(216)

寄陈伯玘金陵 [清]王士禛(219)

金缕曲(季子平安否) [清]顾贞观(221)

金缕曲(我亦飘零久) [清]顾贞观(225)

夜过借园见主人坐月下吹笛(其一)

[清]袁枚(228)

别梦楼后次前韵却寄 [清]姚鼐(230)

梅修重有浙江之行赠别二首(其二)

[清]宋湘(233)

项师竹张馥亭自麻城来访欣然有作

[清]陈沆(235)

投宋于庭翔凤 [清]龚自珍(238)

寄怀辛眉 [近代]王闿运(240)

三笑圖
林為



旧题苏武诗四首（其四）

[汉]无名氏

烛烛晨明月， 馥馥秋兰芳^①。
芬馨良夜发， 随风闻我堂。
征夫怀远路， 游子恋故乡。
寒冬十二月， 晨起践严霜。
俯观江汉流， 仰视浮云翔。
良友远别离， 各在天一方。
山海隔中州， 相去悠且长。
嘉会难再遇， 欢乐殊未央。
愿君崇令德， 随时爱景光。

这首诗是《文选》收录的苏武诗四首之四。据近人研究，这四首诗皆系汉末无名氏的依托之作，“烛烛晨明月”这首，是身在中州者为友人南归写的送别诗。

开篇即写将别时的光景。节令是秋季，时间是清晨，明明的月亮还未坠落，秋兰散发着浓浓的香气。这是一个美好的时辰，“烛烛”、“馥馥”，形容词的叠用，也传出了诗人特别的感触。这里又特别突出了秋兰，“芬馨良夜发，随风闻我堂”。似乎在这个“良夜”，秋兰香气显得格外浓郁，随风传来像是撩逗诗

人。就是在这样的气氛下，“征夫怀远路，游子恋故乡”。这里“征夫”、“游子”都是指行人，这点出了以上所写是送别光景。这些描写甚有兴寄，秋月这样明净，秋兰这样的可意、动人，自然就酝酿了一种依依惜别的意绪，就像“渭城朝雨浥轻尘，客舍青青柳色新”（王维《送元二使安西》）那样，让人动情，让人留连低徊。这里的秋兰含有象征友情的意味，古语曰：“同心之言，其臭(xìu)如兰。”“兰友”、“兰交”即为知心朋友，“芬馨良夜发，随风闻我堂”，让人想到友情的温馨。

“寒冬十二月，晨起践严霜。俯观江汉流，仰视浮云翔。”这四句是设想友人于寒冬时到达江汉间情景，见出途中的辛苦和孤单。节令和时景是那般恶劣，“江汉流”、“浮云翔”于单调中又显出离合无端、迁徙不居的刺激。“俯观”、“仰视”的动作，也显出心情的不安。设想行程那么具体，见出作者对友人的关切、体贴，行人的一切已在他的计虑之中了。而偏向“不堪”方面设想，以与眼前美好情景对照，又见出多少的温情、多少的留恋、多少的挂虑啊。后来不少送别诗皆有如此写法，前引王维诗后二句即为：“劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人。”贾至《送李侍郎赴常州》亦云：“今日送君须尽醉，明朝相忆路漫漫。”其表情效果是相似的。

后八句是送别目前的话语。前四句说，你此行远归，我们就地北天南了，又有山川阻隔，显得距离更远了。这四句，句句都强调一个“远”字，又暗用了《穆天子传》王母赠别歌中“道里悠远，山川间之”句，惜别之情显得就更浓盛了。“中州”，今河南省，此当指汉末政治中心洛阳、许昌一带，此居中州当是居朝之意，友人可能是游宦无成而归，故后面四句于惜别中寓安慰、劝勉之意。“嘉会”是指往昔以至目前的欢会，他说，这样的欢会很难再遇了，让我们临别时尽情欢

乐吧(“未央”，未尽，“欢乐”云云不外别宴上的酣饮欢歌)，希望别后还不断地增进您的德业，珍惜光阴，珍重自己。最后两句可谓临别赠言，除珍摄之勉外，还含有功名有望、后会有期之意，《文选》载李陵诗其三末两句是：“努力崇明德，皓首以为期”，与这两句可以互相发明。

这首诗叙别情非常深挚。临歧之际先是渲染环境气氛，显出丰富的意绪；插入对行程的想象，翻进一层，见出深度；结末依依惜别，但不作悲酸语，最是难得。昔人云，苏李赠言“温而戚”，“味之长而言之美也”(陆时雍《诗镜总论》)，斯为得之。

(汤华泉)

【注】① 秋：《文选》作“我”，依刘履《选诗补注》校改。

赠王粲

[三国·魏]曹植

端坐苦愁思， 揽衣起西游。
树木发春华， 清池激长流。
中有孤鸳鸯， 哀鸣求匹俦。
我愿执此鸟， 惜哉无轻舟。

欲归忘故道， 顾望但怀愁。
悲风鸣我侧， 羲和逝不留。
重阴润万物， 何惧泽不周？
谁令君多念， 自使怀百忧。

此诗作年不详。清人吴淇说：“旧注谓粲在荆州，子建以此诗寄之。今复细玩，乃粲已至邳下。当时魏武欲易储，故子建有罗致群彦，以为羽翼之意。若是在荆州寄赠，定作山川阻修之语，乃云孤鸳鸯在池，则近求非远求矣。”（《六朝选诗定论》）此说近是。大约王粲初归曹操，未任显职，悒郁不满，曹植便写此诗劝慰之。这首诗抒写对王粲的思念之情及劝慰之意，写得委婉深厚，十分感人。

前十句写对挚友的思念。“端坐苦愁思，揽衣起西游”，西游，指游邳城（河北临漳西南）城西的铜爵园，亦叫西园。首二句点出了游西园的缘由：饱尝思愁折磨的诗人再也坐不住了，于是披衣游西园，借以排遣内心的痛苦。这与王粲在《杂诗》中所说的“日暮游西园，冀写忧思情”是一个意思。接着写在西园见到的景物：繁茂的花木绽出艳丽的春葩，澄清的池水激起雪白的浪花。春葩与浪花交相辉映，充满生机活力，这不正是春心萌动的季节吗？“中有孤鸳鸯，哀鸣求匹俦”，鸳鸯，喻王粲。用雌雄鸳鸯形影不离象征男女之间忠贞不渝的爱情，是古代诗人常用的手法。而这里另翻新意，用“孤鸳鸯”求偶来比喻好友之间的刻骨相思。“我愿执此鸟，惜哉无轻舟”，执，假借为“接”，是接近的意思。好友就在眼前，却可望而不可即，表达了诗人强烈的愿望和苦闷的心情。据《三

国志·魏志·曹植传》裴松之注，曹植与其兄丕争为太子，各罗致党羽，明争暗斗，十分激烈。“惜哉”句可能指此，出于政治原因，不便直接表明心迹。“欲归忘故道，顾望但怀愁”，真是一步一回首，一步一伤神。游园不仅没有舒散自己内心的忧思之情，反而徒增感伤，别添幽恨。

后六句写对挚友的劝慰。“悲风鸣我侧，羲和逝不留”二句写天色的变化，渲染环境气氛。“羲和”，太阳的代称。凄厉的晚风呼啸着吹过身边，温暖的太阳也迅速地落山了，诗人仿佛置身于一种凄凉、悲伤的氛围之中。“悲风”，在建安诗歌中屡见不鲜，如“临川多悲风，秋日苦清凉”（阮瑀《杂诗》其一）、“高台多悲风，朝日照北林”（曹植《杂诗六首》其一）等，它是当时社会及文人心态的反映。社会的动乱，自身处境的艰难，造成了诗人一种独特的感受。“重阴润万物，何惧泽不周”，重阴，喻曹操。意思是说曹操圣明贤能，思贤若渴，泽被万物，你何必要担心恩泽不降到自己身上呢？曹植不便在别人面前称颂自己的父亲，因而用比喻的方式，委婉含蓄而又恰到好处地表达了自己的看法。“谁令君多念，自使怀百忧”，这里的“君”指王粲。如果说上二句是晓之以理，那么这二句则是动之以情。一种关切、宽慰之情豁然轩露。

曹植的诗，从总体上说，“词采华茂”是主要特色，但这首诗却写得感情真挚，朴素自然，这正体现了曹植的诗仍保持着自然本色的另一面。

（郁贤皓 张采民）

答庞参军

[晋]陶渊明

三复来贶^①，欲罢不能。自尔邻曲，冬春再交；欵然良对^②，忽成旧游。俗谚云：“数面成亲旧。”况情过此者乎？人事好乖，便当语离；杨公所叹^③，岂惟常悲。吾抱疾多年，不复为文，本既不丰，复老病继之；辄依《周礼》往复之义，且为别后相思之资。

相知何必旧，	倾盖定前言。
有客赏我趣，	每每顾林园。
谈谐无俗调，	所说圣人篇。
或有数斗酒，	闲饮自欢然。
我实幽居士，	无复东西缘。
物新人惟旧，	弱毫多所宣。
情通万里外，	形迹滞江山。
君其爱体素，	来会在何年？